

# E19 - Sarada Uchiha

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:29]** ---

IDIOT

**[00:33]** ---

Now you're a bit more handsome.

**[00:41]** ---

At least show me the steps.

**[00:43]** ---

Idiot.

**[00:44]** ---

Figuring out for yourself is  
a valuable part of training.

**[00:48]** ---

That just makes it more of a drag!

**[00:54]** ---

What the hell is he doing?

**[00:57]** ---

Ninja Art: Super Beast Scroll!

**[01:03]** ---

Ninja Art: Super Beast Scroll!

**[01:07]** ---

What is that? Graffiti?

**[01:10]** ---

Your aesthetics are pretty old, Dad.

**[01:16]** ---

Set your heart on fire!

**[01:18]** ---

Yes, Dad!

**[01:21]** ---

IDIOT

**[01:22]** ---

All right then.

**[01:23]** ---

Pretty soon now...

**[01:27]** ---

SEVENTH HOKAGE

**[01:28]** ---

SEVENTH HOKAGE

Boruto!

**[01:29]** ---

Don't get carried away  
ridiculing your dad!

**[01:32]** ---

You're the ridiculous one!

**[01:40]** ---

SEVENTH HOKAGE

**[01:41]** ---

SEVENTH HOKAGE

A Shadow Clone?

**[01:42]** ---

Over here!

**[01:43]** ---

Stop right there, Boruto!

**[01:54]** ---

There's no way I'll let myself  
get caught so easily.

**[01:58]** ---

Idiots never learn their lesson.

**[02:00]** ---

Shh!

**[02:07]** ---

SEVENTH HOKAGE

**[02:08]** ---

SEVENTH HOKAGE

Sarada!

**[02:09]** ---

SEVENTH HOKAGE

**[02:10]** ---

SEVENTH HOKAGE

Lord Seventh!

**[02:11]** ---

Have you seen Boruto?

**[02:19]** ---

He went that way.

**[02:21]** ---

Thank you!

**[02:28]** ---

I should be the one  
saying thanks, Sarada.

**[02:31]** ---

Damn it.

**[02:32]** ---

Getting upset over  
a little graffiti

**[02:34]** ---

on the Great Stone Faces...

**[02:36]** ---

Such a petty old man!

**[02:39]** ---

You just wanted him to  
come after you, right?

**[02:42]** ---

You're just upset

**[02:44]** ---

because he doesn't pay  
enough attention to you.

**[02:46]** ---

You're wrong!

**[02:47]** ---

We haven't played tag in a while...

**[02:50]** ---

And I have to break  
the record from last time!

**[02:58]** ---

Shadow Paralysis Jutsu...

**[03:00]** ---

Boruto...

**[03:01]** ---

Don't make too much trouble  
for Lord Seventh.

**[03:05]** ---

The Hokage is under  
a lot of pressure...

**[03:07]** ---

And that goes for me, his adviser.

**[03:09]** ---

Damn it!

**[03:11]** ---

Lord Hokage sure has it rough,  
having to deal with the likes of you.

**[03:14]** ---

That was a Shadow Clone!

**[03:16]** ---

The real stupid old man...  
went back to work ages ago!

**[03:20]** ---

If Lord Seventh used Sage Mode,  
he'd find you in a flash!

**[03:24]** ---

I know that.  
And that's why...

**[03:28]** ---

I kept running away  
until Dad got serious!

**[03:31]** ---

Neither father nor son  
knows when to quit.

**[03:35]** ---

You and Naruto are so much alike.

**[03:38]** ---

Don't lump me in with Dad!

**[03:42]** ---

Shikadai, go and get  
Lord Seventh's shadow clone.

**[03:45]** ---

Huh? Why me?

**[03:47]** ---

Then will you take over here?

**[03:52]** ---

This is such a drag.

**[03:55]** ---

Seems like we're alike too.

**[03:58]** ---

It's a drag for me too.

**[04:00]** ---

Now, get going!

**[05:38]** ---

SARADA UCHIHA

Yeah... Run with spirit!

**[05:41]** ---

SARADA UCHIHA

Yes!

**[05:41]** ---

SARADA UCHIHA

Next up,

**[05:42]** ---

is cliff-climbing!

**[05:43]** ---

Yes, Dad!

**[05:48]** ---

If you're not gonna eat that,  
I'm gonna take it!

**[05:51]** ---

Are you ignoring me?

**[05:52]** ---

Adolescent mood swing?

**[05:55]** ---

Everyone gets along so well.

**[05:59]** ---

Graduation exams aren't even soon.

**[06:03]** ---

Are you talking about the tests?

**[06:05]** ---

If this test would  
change my weight,

**[06:08]** ---

I'd consider taking it.

**[06:12]** ---

So what's the big deal  
about becoming a ninja?

**[06:15]** ---

What does everyone want to be?

**[06:18]** ---

I mean...doesn't ninja  
sound pretty lame?

**[06:22]** ---

What's with all this?  
Did something happen?

**[06:27]** ---

Not really...

**[06:29]** ---

Anyway, where are you going  
from now?

**[06:31]** ---

I have time today,  
so I'll go wherever you want!

**[06:34]** ---

Actually...

**[06:35]** ---

I promised Dad that  
I'd train with him later.

**[06:42]** ---

I see...

**[06:44]** ---

Of course,  
to me training is whatever...

**[06:47]** ---

I have zero desire to go, but...

**[06:52]** ---

You should go.

**[06:55]** ---

You don't want to fail  
the exam, do you?

**[06:58]** ---

What's with that  
condescending attitude?

**[07:00]** ---

It really gets on my nerves!

**[07:03]** ---

You might think  
you're really special

**[07:05]** ---

being from the one and only  
Uchiha Clan...

**[07:07]** ---

so you don't have to worry.

**[07:10]** ---

That's got nothing to do with it.

**[07:14]** ---

Then what is it?

**[07:18]** ---

It's a special chance...

**[07:20]** ---

for you and your dad—

**[07:21]** ---

Hey!

**[07:22]** ---

Cho-Cho!

**[07:24]** ---

Over here! Over here!

**[07:26]** ---

Damn it! So embarrassing!

**[07:28]** ---

W-What's wrong with  
a grown-up eating potato chips

**[07:30]** ---

as he walks around town?

**[07:32]** ---

No!

**[07:33]** ---

He's such a poser,

**[07:36]** ---

he's eating lightly salted chips  
just for show!

**[07:38]** ---

He usually eats  
the consommé-flavored ones!

**[07:41]** ---

We really don't see eye to eye,  
the two of us!

**[07:44]** ---

Oh, that's the problem.

**[07:46]** ---

Cho-Cho, over here. Over here!

**[07:49]** ---

I'm over here!

**[07:53]** ---

So strange.

**[07:55]** ---

Don't you think my dad and I  
are different in every way?

**[08:03]** ---

I wonder about that...

**[08:05]** ---

What about your family?

**[08:07]** ---

M-My family?

**[08:08]** ---

Are you and your dad alike?

**[08:13]** ---

I really don't know.

**[08:15]** ---

For as long as I can remember...

**[08:18]** ---

I've never even met him.

**[08:26]** ---

Where are you,  
and what are you doing?

**[08:33]** ---

I'm home!

**[08:35]** ---

I'm so exhausted!

**[08:37]** ---

Welcome home!

**[08:39]** ---

Is something wrong?

**[08:40]** ---

My eyes got blurry.

**[08:44]** ---

It happens once in a while.

**[08:47]** ---

Let me see!

**[08:52]** ---

I-It just got a little blurry.

**[08:55]** ---

It's better now.

**[08:57]** ---

Maybe my glasses need adjusting.

**[09:00]** ---

It might be good to go  
get them checked.

**[09:03]** ---

Don't make such  
a big deal out of it.

**[09:05]** ---

You should worry about yourself.

**[09:07]** ---

You really work too hard.

**[09:20]** ---

So, um...

**[09:21]** ---

Yeah?

**[09:23]** ---

Did Dad...wear eyeglasses?

**[09:26]** ---

What makes you ask  
such a question?

**[09:28]** ---

You have good eyes,

**[09:30]** ---

so I wondered if my needing glasses  
comes from Dad.

**[09:36]** ---

I don't think so.

**[09:38]** ---

Probably.

**[09:39]** ---

"Probably"?

**[09:41]** ---

You're not sure even  
though he's your husband?

**[09:44]** ---

What's going on?  
You've been acting weird lately.

**[09:48]** ---

When is Dad's important mission  
supposed to end?

**[09:51]** ---

Well... I think it'll end someday.

**[09:55]** ---

I guess you wouldn't know.

**[09:58]** ---

After all, you don't even know  
if he wore glasses.

**[10:06]** ---

That was harsh, Sarada.

**[10:13]** ---

*What's wrong with wanting  
to know a little about Dad?*

**[10:24]** ---

"The Uchiha Clan is among  
the most venerable clans

**[10:28]** ---

that bore many skilled ninja."

**[10:32]** ---

"Their Sharingan is considered  
their greatest trait."

**[10:36]** ---

"When it awakens,  
a special pattern appears in the eye,

**[10:40]** ---

enabling one to see through taijutsu,  
genjutsu and ninjutsu."

**[10:45]** ---

"Even more exceptional  
is the Mangekyo Sharingan,

**[10:49]** ---

which has a different pattern."

**[10:52]** ---

The Sharingan, huh?

**[10:55]** ---

I wonder if Dad has it...

**[10:59]** ---

"The Sharingan awakens when  
there is deep emotional trauma."

**[11:06]** ---

"Unique chakra emitted inside  
the brain by pain and suffering

**[11:10]** ---

affects the optic nerves...

**[11:11]** ---

transforming the eyes  
into the Sharingan."

**[11:16]** ---

"The Uchiha Clan,  
due to grave misfortune,

**[11:19]** ---

nearly lost its entire lineage."

**[11:22]** ---

"At the present time,  
the only ones known to be living

**[11:25]** ---

to carry on the bloodline...

**[11:28]** ---

Sasuke Uchiha and his daughter."

**[11:42]** ---

Excuse me, I'd like to see  
the next set of data

**[11:46]** ---

pertaining to Sasuke Uchiha.

**[11:47]** ---

Sure! Hold on a minute!

**[11:53]** ---

It seems access to data

**[11:55]** ---

relating to Sasuke Uchiha is restricted.

**[11:58]** ---

DATA RESTRICTED

Restricted?

**[12:00]** ---

DATA RESTRICTED

Does that mean I can't see them?

**[12:02]** ---

Why is that?

**[12:03]** ---

Who knows?

**[12:05]** ---

I don't make the rules.

**[12:08]** ---

But you can submit  
a request to view them.

**[12:10]** ---

Although the result  
will probably be the same.

**[12:12]** ---

RECEPTIONIST

No, it's all right.

**[12:27]** ---

Mom...

**[12:31]** ---

Hmm?

**[12:33]** ---

Can I ask you something?

**[12:34]** ---

Sure.

**[12:36]** ---

Why doesn't Dad come home?

**[12:40]** ---

You know where he is and  
what he's doing, don't you?

**[12:43]** ---

That again?

**[12:46]** ---

Hmm... I wonder what he's doing.

**[12:51]** ---

What's the matter?

**[12:52]** ---

Please don't dodge my question.

**[12:55]** ---

Every time I ask,  
you keep saying you don't know.

**[12:58]** ---

How can you call yourself  
his wife?

**[13:01]** ---

Sarada...

**[13:02]** ---

Right now...

**[13:11]** ---

Mom...

**[13:13]** ---

Are you really Dad's wife?

**[13:16]** ---

What's with all this so suddenly?

**[13:18]** ---

It's not sudden!

**[13:19]** ---

I've been wondering for ages!

**[13:22]** ---

Do you really think  
you can keep on fooling me?!

**[13:24]** ---

You're...acting kinda weird today.

**[13:30]** ---

What's weird is  
your relationship with Dad.

**[13:33]** ---

And it's not just kinda, but a lot!

**[13:37]** ---

Sarada!

**[13:48]** ---

I'm sorry I raised my voice.

**[13:51]** ---

When he's finished with his mission,

**[13:54]** ---

Dad will come home.

**[13:56]** ---

How do you know that?

**[13:59]** ---

You've been apart for so long!

**[14:03]** ---

Maybe he's forgotten  
all about us!

**[14:14]** ---

Your dad and I are connected  
through our feelings,

**[14:17]** ---

so don't worry!

**[14:20]** ---

How can you say that  
with such confidence?

**[14:35]** ---

No way!

**[14:36]** ---

The loan isn't...

**[14:46]** ---

She's always been prone  
to fainting.

**[14:51]** ---

We've been very busy lately,

so her fatigue probably built up.

**[14:55]** ---

She'll wake up tomorrow

**[14:58]** ---

I said some terrible things to Mom...

**[15:02]** ---

The loan...

**[15:06]** ---

I'm going to admit her  
into the hospital.

**[15:08]** ---

Would you like to come too?

**[15:09]** ---

I'll come by later.

**[15:12]** ---

I want to salvage  
some important things...

**[15:17]** ---

Found it!

**[15:40]** ---

Who's this next to Dad?

**[15:44]** ---

The woman with glasses.

**[16:03]** ---

I see...

**[16:04]** ---

So you were looking  
for your dad's photos.

**[16:07]** ---

It wasn't that...!

**[16:09]** ---

That looks like a pretty old photo.

**[16:14]** ---

What's my dad like now?

**[16:17]** ---

That's right.

**[16:19]** ---

You haven't seen your dad  
since you were a baby.

**[16:24]** ---

There's something I'd like  
to ask you, Ms. Shizune.

**[16:28]** ---

Please don't tell my mom...

**[16:31]** ---

Of course, Sakura is your mother!

**[16:34]** ---

Then please tell me more  
about my birth!

**[16:38]** ---

Who delivered me?

**[16:40]** ---

Who was there when I was born?!

**[16:44]** ---

That's...

**[16:45]** ---

Your response is the same  
as everyone else's, Ms. Shizune.

**[16:51]** ---

I checked and I know.

**[16:53]** ---

That's there no record of my birth  
in any of the hospitals in the Leaf.

**[16:57]** ---

That doesn't mean...

**[17:00]** ---

Anyway, why are you  
so curious about this now?

**[17:05]** ---

Because this woman...  
has the same glasses as me.

**[17:18]** ---

Dad! I said stop it!

**[17:22]** ---

Could you not super-size things  
when you're with your daughter.

**[17:25]** ---

Huh?

**[17:29]** ---

More importantly,

**[17:31]** ---

why would anyone eat something  
like that in the morning?

**[17:34]** ---

Well, you can be careful,

**[17:35]** ---

but when you die, you die.  
That's life.

**[17:37]** ---

Not that I'd ever eat this stuff.

**[17:40]** ---

You're still a child, Cho-Cho,

**[17:42]** ---

so you need to eat up

in order to grow!

**[17:44]** ---

I'm pretty big already,  
even among my peers, Dad.

**[17:49]** ---

And you, Mom!

**[17:50]** ---

Seriously, please quit it

**[17:52]** ---

with your condescending  
and know-it-all attitude!

**[17:56]** ---

Now I'm all hungry again  
because you made me mad!

**[17:58]** ---

I have no choice  
but to have seconds!

**[18:04]** ---

Sarada!

**[18:06]** ---

Oh, hey...

**[18:09]** ---

They say food doesn't go down well  
when you're troubled.

**[18:13]** ---

It's so true.

**[18:15]** ---

So even you feel troubled.

**[18:18]** ---

Hey, Sarada...

**[18:20]** ---

Will you promise not to tell anyone?

**[18:23]** ---

Sure...What is it?

**[18:26]** ---

I have a feeling I'm not really  
Mom and Dad's kid!

**[18:32]** ---

I mean...

**[18:33]** ---

I don't look like  
either of them at all.

**[18:38]** ---

Y-You think so?

**[18:41]** ---

Once when I was little,  
I had a really high fever.

**[18:50]** ---

*I can't believe  
you were able to get this!*

**[18:52]** ---

*I bet it was difficult!*

**[18:54]** ---

*Hurry and give it to her.*

**[18:58]** ---

*Cho-Cho, here's some medicine.*

**[19:00]** ---

*You're gonna be okay now!*

**[19:08]** ---

*Feel better soon!*

**[19:12]** ---

*Thank...you.*

**[19:16]** ---

I can still feel his touch  
from that day...

**[19:20]** ---

I think that handsome,  
manly man is my real dad.

**[19:26]** ---

I see...

**[19:28]** ---

That's called the  
"tragic heroine syndrome."

**[19:32]** ---

Huh?

**[19:33]** ---

A condition that unconsciously  
occurs in girls of a certain age

**[19:36]** ---

when attempting  
to define who they are.

**[19:39]** ---

Who do you think  
you are, Mitsuki?

**[19:41]** ---

What's with that  
condescending attitude?

**[19:43]** ---

You wouldn't understand

**[19:45]** ---

the mind of a delicate maiden,  
right, Sarada?

**[19:48]** ---

I can tell without looking

at your crest

**[19:50]** ---

that you're from  
the Akimichi Clan!

**[19:54]** ---

So relax!

**[19:55]** ---

Get lost, you insensitive jerk!

**[19:58]** ---

Damn it!

I'm actually worrying here!

**[20:02]** ---

I know that feeling.

**[20:05]** ---

Wondering if they're your real  
mom and dad...

**[20:09]** ---

Seriously?

**[20:10]** ---

You are my best friend,  
after all.

**[20:14]** ---

So anyway, I have a favor  
to ask of my best friend.

**[20:18]** ---

Will you hear me out?

**[20:19]** ---

What is it?

**[20:21]** ---

I'm...thinking of going  
on a journey.

**[20:24]** ---

To find my real mom and dad.

**[20:27]** ---

You'll come with me, won't you?

**[20:31]** ---

Huh? What's the matter?

**[20:34]** ---

Yes... That's it!

**[20:36]** ---

Sarada?

**[20:40]** ---

*Why didn't I think of this before?*

**[20:43]** ---

*I just have to find my dad  
and ask him directly!*

**[20:47]** ---

*If you want to know about Sasuke,*

**[20:49]** ---

*maybe you should  
ask Lord Seventh?*

**[20:52]** ---

We'll leave as soon as  
we get packed!

**[20:55]** ---

Okay?

**[20:56]** ---

Got it?!

**[20:58]** ---

I'm going to wring it out of him!

**[21:00]** ---

Every last detail!

**[23:24]** ---

HOKAGE'S OFFICE

**[23:25]** ---

HOKAGE'S OFFICE

Who was that just now?

**[23:27]** ---

Am I like the fair maiden  
that everyone's fighting over?

**[23:29]** ---

No, I think Sarada was  
the one being targeted.

**[23:32]** ---

Who or what are they?

**[23:34]** ---

They said something  
about the Uchiha...

**[23:36]** ---

You don't need to worry  
about a thing!

**[23:39]** ---

Both of you, come with me!

**[23:41]** ---

I think that will be the safest.

**[23:43]** ---

Next time on Boruto Naruto  
Next Generations:

**[23:46]** ---

"The Boy with the Sharingan."

**[23:49] ---**

Besides, I want to take you  
to see Sasuke.

**[23:51] ---**

THE BOY WITH THE SHARINGAN

---

Revision #1

Created 2024-02-13 04:48:03 UTC by whimsee

Updated 2024-02-13 04:48:03 UTC by whimsee